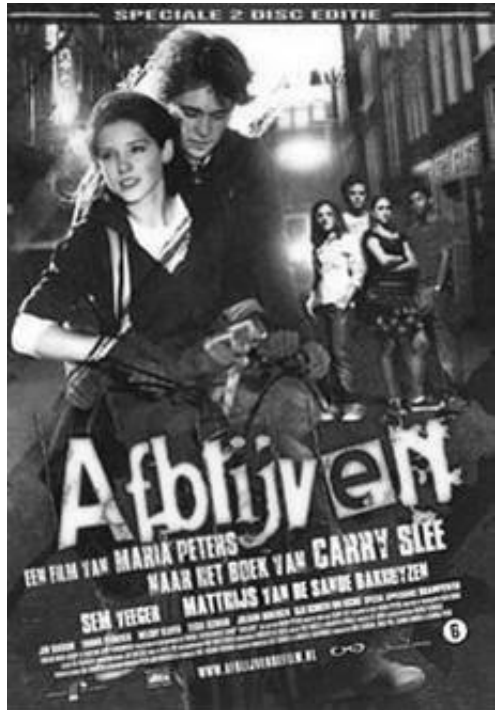
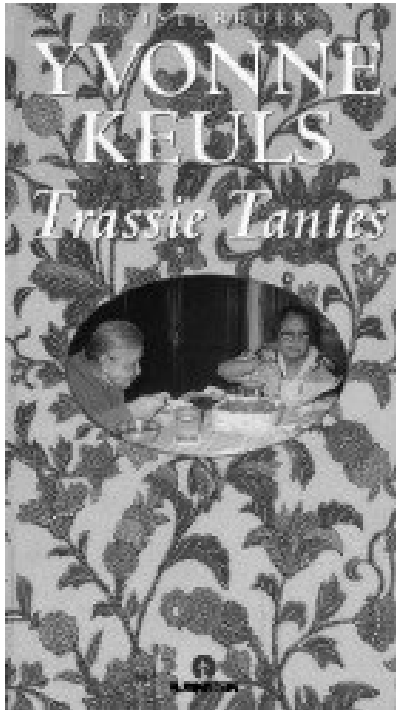


Neues aus der Mediothek

Der Vorstand der Fachvereinigung Niederländisch e.V. plant für das kommende Jahr, den Bestand der Mediothek besser zugänglich zu machen. Geplant ist ein online-Katalog, mit Suchfunktion und Statusabfrage, um die Recherche zu vereinfachen. Bis dieses Vorhaben abgeschlossen sein wird, erscheinen an dieser Stelle einige Empfehlungen für Ihre tägliche Arbeit in Schule und Weiterbildung.



Hörbücher und DVDs zu literarischen Texten

Für den Unterricht sind Hörbücher und DVDs interessant und motivierend. Nicht nur nach der Romanlektüre, sondern auch begleitend oder vor dem Lesen sind Hör- bzw. Hör-Seh-Übungen einsetzbar. Sie ergänzen oder ersetzen (teilweise) die Lektüre eines Romans oder können leseungeübten Schülern den Einstieg in die fremdsprachige Literatur erleichtern.

Im hörbuch- und/oder filmgestützten Literaturunterricht interagieren der schriftliche Text (Romanvorlage) und der mündliche Text. Das schafft Rede- und Schreibanlässe über audiovisuelle Mittel der filmischen Darstellung, über Vortragsstil, Spechtempo und Ausdruck. Die Kombination von Hörverstehen und Literaturverstehen ermöglicht - je nach Lerngruppe, Sprachniveau und angestrebter Kompetenz - zahlreiche produktive und kreative Verfahren, wie etwa das Erstellen einer Photo-Story zu einer Filmszene (dazu eignen sich schon einfache Screen-Shots am PC), das Veranstellen eines Vorlesewettbewerbs in der Klasse oder das Ausgestalten eines Hörtexts mit Hintergrundgeräuschen oder Musik.

Empfehlungen

Bernlef leest Hersenschimmen. 6 CD-luisterboek

II.CD.TXT.BER.2006.1

Bordewijk, Ferdinand: Bint : een hoorspel ; 1 CD-luisterboek. – 1. dr. – Amsterdam : Rubinstein [u.a.], 2006.

II.CD.TXT.BOR.2006.2

Bordewijk, Ferdinand: Karakter Tot hoorspel bewerkt door Marc Lohman en geregisseerd door Meindert de Goede e.a.; 1 CD-luisterboek

II.CD.TXT.BOR.2006.1

Brouwers, Jeroen: Joeroen Brouwers leest Bezonken rood : 4 CD-luisterboek. – Amsterdam : Rubinstein, 2006.

II.CD.TXT.BRO.2006.1

Carmiggelt, Simon: De rest van je leven & Kronkelgroeven. – [Amsterdam] : [Rubinstein], 2006.

II.CD.TXT.CAR.2006.1

Hella S. Haasse leest Oeroeg 3 CD-luisterboek

II.CD.TXT.HAA.2007.1

Keuls, Yvonne: Yvonne Keuls leest Trassi Tantes. – 2. dr. – Amsterdam : Rubinstein, 2006.

II.CD.TXT.KEU.2006.2

Mulisch, Harry: Het stenen bruidsbed : hoorspel. – [Loenen] : Hoorspelfabriek, 2006.

II.CD.TXT.MUL.2006.1

Schmidt, Annie M. G.: Minoes : Annie M. G. Schmidt leest voor ; 3 CD-luisterboek. – 3. dr.. Amsterdam : Rubinstein, 2006.

II.CD.TXT.MIN.2006.1

Slee, Carry: Afblijven. - Peters, Maria: [Hilversum] : Foreign Media Group, 2006.

II.DVD.SP.AFB.2006.1 (zum Roman: Slee, Carry : Afblijven. Houten 2001.

III JLIT.SLE.2002.1)

Terlouw, Jan: Oorlogswinter. – Uithoorn : Karakter Uitg., 2005.

II.CD.TXT.TER.2005.1

Darüber hinaus verfügt die Mediothek über weitere DVDs und Videos, die schon länger im Bestand sind, sowie nicht-literarische Medien. Haben Sie eine interessante Unterrichtsidee zu einem der oben genannten Titel? Bitte schicken Sie sie als Word-Datei an die Redaktion unter info@fvnl.de, Stichwort: nachbarsprache.

Auch nehmen wir Ihre Bestellung per Mail gerne entgegen: Nennen Sie neben Name und Postanschrift ihre Mitgliedsnummer (steht auf der Rechnung, die Sie jährlich erhalten) und die Signatur des Mediums.